

دنيا و معيشت

№ 11 „Дунія ва Мағишеть“ (دنيا و معيشت) 23 Мартъ 1907 г.

اُعلان

تالچو كده نصرالدين تاشنىڭ نىڭ كىتى

نىقواسكى رتە گى 1 نچى و 2 نچى نومىرلار دە محمدى ايوف ايلان
آرلوف كىيىنە قارشى يىگى كىلكان ماللاردن ساتولە در جاى و ياز
كونلارندە استعمال قىلنە تورغان ھر تورلى مودنى تىكان و يىفك
نرسەلر تورلى تريكە و سوقنەلر آرنىبورغىسكى ھىم پىئىزىسكى دىت
شالار غزىتلو آلوچىلار مەن نىڭ اعتبارغە آلوب زىم ايتولرىنى اوتنە مەن .

ياڭا آپىلغان مەن تاشنىڭ نىڭ مەزىنى

“لىسك و ايلە كورشى” سىۋرنى رەتدە .
ساتلار: مودنى مانوفاقئورنى طوارلر مسلمانلر اوچون ھر تورلى
مودنى يىفك شالار، اورنىبورغىسكى و پىئىزىسكى پوخاۋاى شالار .

М. А. МОВНОВИЧЪ.
پىرۋسكى اورامە عاستىنادور پىرچاغانە نازار ف يورطە
تشلرنى دوللا، ياموۋا كى تىلر قوبو آزان بىا ايلە
آورولرى قارىلار: ايرى ساعەت 8 گە قىر
Перовская улица ут. Гостинице Дворовой
Д. Назаровой.

«فەرست» موارنە . عدالە . حرىة دىنيە . تاتارچە خطبە حقندە . وقت نىڭ مغالطە سنى بيان .
علماء كرامە مرا جعت . تربىە . مسلمان و كىللىرىنىڭ قاۋىمىن ايلە محبتلىرى : دوما خبرلىرى .
ساتسىيال رىۋالوتسىيانىرلر كامىيىتىنە جواب . اۋفا اورنىبورغ كوزنىتسكى و غير ملالردن
كلان تىليغرام ھىم خطلار غە جواب . تورلى خبرلر .

Журналъ
свобод-
ной
мысли.

ПЕРЕВАЛЪ

Новое еже-
мѣсячное
литературно-
обществен-
ное издание.

Безсмертный духъ свободы, въ какихъ бы областяхъ онъ ни проявлялся,—единъ, какъ единъ, во всемъ многообразіи своихъ масокъ, вѣчный врагъ его—деспотизмъ.

Кто сознательно стоитъ за свободу искусства, тотъ не можетъ не стоять за свободу политическую. Какъ искусство есть результатъвольнаго индивидуальнаго творчества, такъ общественность должна быть вольнымъ созданиємъ творчества коллективнаго.

Революція, единая въ своей основѣ, есть всегда переоцѣнка цѣнностей и низверженіе кумировъ, будь то догмы философіи, морали, права или искусства. Но вступленіе противъ догмъ обычно совершается не по всей линіи революціи одновременно, и отдѣльныя струи ея обособляются одна за другой. Задача „ПЕРЕВАЛА“—содѣйствуя ихъ дальнѣйшему теченію, подчеркивать единство ихъ источника, и вскрывать внутреннее между ними родство.

Девизъ „ПЕРЕВАЛА“ радикализмъ философскій, эстетическій, социальный.

Въ журналѣ участвуютъ:

Ю. И. Айхенвальдъ, Alexander, прив.-доц. Е. Аничковъ, И. О. Аннанскій, М. П. Арцыбашевъ, К. Д. Бальмонтъ, А. Бачинскій, Н. Бердяевъ, Александръ Блокъ, прив.-доц. Алексѣй Боровой, И. А. Бунинъ, Андрей Бѣлый, А. Вергежскій, Л. Вилькина, Леонидъ Гарлицъ, Б. Диксъ, А. Діесперовъ, М. Дурновъ, Осипъ Дымовъ, Борисъ Зайцевъ, В. Зоръ, проф. Ф. Ф. Зѣлинскій, Вячесл. Ивановъ, М. Коріенко-Волошинъ (Максъ Волошинъ), Александръ Койранскій, Б. Койранскій, А. Кондратьевъ, прив.-доцентъ С. А. Котляревскій, Сергѣй Кречетовъ, Маркъ Криницкій, Б. Лесяня, Владиміръ Линденбаумъ, Сергѣй Маковский, Н. М. Минскій, А. Д. Миропольскій, Миръ, Муля, И. Новиковъ, Одинокій, акад. С. О. Ольденбургъ, Нина Петровская, А. П. Печковский, Борисъ Поповъ (Мизгирь), Н. Поярковъ, Алексѣй Ремизовъ, С. Сергѣевъ, Ценскій, С. Соловьевъ, Федоръ Сологубъ, Петръ Струве, Г. Тверской, А. М. Федоровъ, Борисъ Фахтъ, Владиславъ Ходасевичъ, Юрій Черета, Андрей Чубаровъ, Георгій Чулковъ, Конст. Эрбергъ, С. Яремичъ и др.

Въ журналѣ помѣщаются статьи по вопросамъ философіи, искусства и общественности, стихи и рассказы.

Журналъ выходитъ одинъ разъ въ мѣсяцъ, съ ноября 1906 года.

въ объемъ около шести печатныхъ листовъ. Вышли № 1, 2 и 3 (Ноябрь, Декабрь и Январь)

Подписная цѣна: На годъ—4 р. 1/2 года—2 р. 25 к., на 3 мѣс.—1 р. 20 к. За границу на годъ—7 р. Учителямъ, учащимся и служащ. въ общ. учр. цѣна понижена: на годъ—3 р. 60 к., на 1/2 года—2 р., на 3 мѣс.—1 р., при условіи подписки черезъ редакцію.

Отдѣльные №№ по 50 коп. Наложеннымъ платежемъ №№ не высылаются.

Подписка принимается и отдѣльные №№ продаются въ конторѣ редакціи, въ конторѣ Н. Печковский въ книжныхъ магазинахъ: Вольфа, «Трудъ», Суворина, Карбасникова (Москва и Петербургъ), Путиловъ (Москва), въ книж. складѣ „Живое Слово“ (Москва Большая Никитинская, Столовый пер., д. де-Норманъ), Центнершверъ и К^о (Варшава, Маршалковская) и во всѣхъ крупнѣйшихъ столичныхъ и провинціальныхъ книжныхъ магазинахъ.

По продажѣ отдѣльныхъ №№ гг. Московскихъ книгопродавцевъ просить обращаться въ книжный складъ „Живое Слово“, (Москва Б. Никитская, Столовый пер., д. де-Норманъ).

Петербургское отдѣленіе конторы: книжный магазинъ И. И. Митюрникова, Литейный, 31. Адресъ редакціи и конторы: Москва, уг. Пречистенскаго бульвара и Сивцева-Вражка, д. Тарасовой, кв. 1. Тел. 137-67. Для пріема подписки контора открыта ежедневно, кроме воскресеній и праздниковъ, отъ 11-ти до 3-хъ час. дня. Редакція для личныхъ объявленій открыта по пятницамъ отъ 1 до 4-хъ час. дня.

ПРИНИМАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Редакторъ Сергѣй Соколовъ.

3—1

Издатель Владиміръ Линденбаумъ.

Долой брилліанты!

Золотое массивное кольцо 56 пр. англійскаго фасона съ парижскимъ брилліантомъ съ, прочно вправленнымъ—цѣна 2 р. 75 к., 2 шт.—5 р. Золотыя серьги съ однимъ парижскимъ брилліантомъ съ патентованнымъ затворомъ, предохраняющимъ отъ потери, цѣна одной пары 3 р. 76 к. Золотое кольцо „Маркизь“ по серединѣ цвѣтной ка-

мень, осыпанный парижск. брил. цѣна 4 р. и 8 р. 75 к., 2 шт.—7 р. Изящный золотой гарнитуръ 56 пр., въ одномъ футлярѣ, состоящемъ изъ броши, кольца и пары серегъ, цѣна 8 р. 50 к. Высылаются наложнымъ платежъ.

Пересылка за счетъ заказчика. Задатка не требуется.

Адресъ:

Т-во „Индѣецъ“, Варшава, 1-я к-ра почт. ящ. № 30.

صحیفہ
دنیایہ

t.me/sehifeleribiz

u.u8686@gmail.com

Tal. Uz. Kit. Palatasb
Чент Кн. Палата 10



ولو لا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع وبيع
وصلوات ومساجد ذكر فيها اسم الله كثيرا ولينصرن الله
من ينصره ان الله لقوى عزيز

اورنبورغ ایچون :
سنه لك بهاسی ۵ صوم «
یاریم سنه لگی ۲ صوم ۵۰ تین
چیت شهر لرگه

سنه لك بهاسی ۶ صوم «
یارم سنه لگی ۳ صوم «
بریولی تولارگه کوچی یتمگان
کشیلرگه یگللک بولسون ایچون
هر اوچ آیه ۲ روبله توله سهده
اداره قبول ایده چکدر .

Адресъ г. ОРЕНБУРГЪ редакция
журнала «Матинетъ» .
Телефонъ № 239

یارلگان یازولرنی اوزگار تورگه اداره
اختیار لیدر * باصلهغان یازولر کیر و بیار لهنز
* مارقدهسن خطلر قبول اولهنز *

برملب
12 تین

هفته ده بر دفعه نشر اولنان دینی، فنی، ادبی و سیاسی ژورنالدر.

۱۹۰۷ نجی سنه سیننه مشتری دفتری آچق

«دنیا و معیشت» ژورنالینه ۱۲ نسخه «مبارک کیچه لر» نامنه کتابلر و بر دانه کالندار هدیه ایدله چکدر .
یا لگی مشتری لرگه برنجی نومردان باشلاب کوندوله .

موازنه

ایندی موندن آرتق دینسزلک و موندن آرتق
دینسزلکنی قوتله مک ممکنیدر. بو یازولرغه بلکه
کوب کشی اینانماز یوقنی یازعانلر دیر شونک ایچونک
توبانک اورنبورغه چیغه تورغان «اورال» غزته سینک
۱۵ نجی نومرنک شاکردلرگه آچق خط عنوانده غی
مقاله سنی بعینه یازمغه مناسب کورلدی شوندان قاراب
هر کیم موازنه قیلور واولچار .

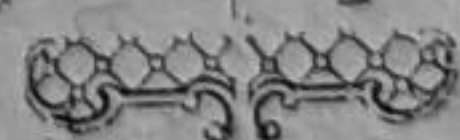
شاکردلرگه آچق خط .

تاتار شاکردلرینک حاللری و تورمشلری آغر
وقزغانچ بر تورمشدر . بولردنده قزغانچ بولردنده

جماعت مسلمین بونک آخری یخشى لقعہ بارمی همان
ناچار لقعہ باره البتته موندنک چارمسن کوررگه کیراک حاضر
دن چارمسنی کوررگه باشلامغانده فرانسیه ده غی کبی
دینسزلکلر طار الووی بیک ممکندر .
خصوصا شا کردلرنی هر طرفدن قوترتوب آزدرمده لر
شا کردلرگه دین علمی اوقتو نیتنده توگلر .
دین علمی اوقغان کشیلرنی هیچ کیمگه کیرا کیمگان نرسه
لرنی اوقوب باش واتو چیلر، ذهن کیمتو چیلر دیودین او
قودن شا کردلرنی بیز دره لر دین اوقوچیلر هیچ یاراما
عان ملا یاکه هیچ اشکه یارا ماغان مؤذن بولوب عمر
لری تیلانچیلکده اوتهدر دیو شاکردلرنی دینگه و دین او
قوغه دشمن ایتهلر .

آغرتورمىشلى شاكردلر بار مىكان؟! بولسده بخارا داغنه بولور. درستنده كچكنه، قارائىقى و صاصى مد رسه لرده نجه شار يوز شاكردلر تورالر. مونك قايا هوا مونده قاين پاكلق! شاكردلر نيك آشاو اپولرى و كيونو لرى توغرىسنك سويليك توراسى يوق. آتتاغنه بر آش آشاب قاتقان كومچ برلن چاي اچوب تاماق تويدرو چيلر شاكردلر در.

ايسكى پيتك، يرتوق كلوش، ايسكى كييم كيويچيلر شاكردلر در. شاكردلر نيك آيغنه، بش كوبسنجه اوچ صوم آقچه برلن تاماق تويدرو لرى عادتدا گى بر اشدر. شاكردلر نيك اوقىغان وييلگان نرسه لرى دين، دين و ديندر. شاكردلر موندن مك يل مقدم سويله نگان ويازلغان نرسه لرى اوقو چيلر در. بو بيچاره شاكردلر هيچ كمگه كيرا كمه گان يوق بار نرسه لر برلن باشلر يسن. واتوب، ذه نلرين كيمنتوب عمر لرينك ايگ قيمتلى ياش و قتلر ين صاصى مدرسه لرده اوتكره لر. بوغنه ده يتمى. مونك اوستينه بو بيچاره لر اونار، اون بيشاريل مدرسه ده "ياتوب" صدقه برلن تاماق تويدرا تورغان ملايا مؤذن بيك يخشى بولغانك آينه بيش، كوب بولسه اون ضومغه خدمت ايتنه تورغان محام بولودن باشقه نرسه گه ياراميلر. ايچماسا مدرسه دن چقچا كشي توسلى كون ايتنده آلميلر. ملا بولوب چقچا ده اوزلرينه باشقه اش اشلى آلمانليقلر نندن، يعنى قرآن اوقودن باشقه هنر لرى بولماغانلقدن بايلر قولينه توشوب صدقه آلوب تاماق تويدررغه مجبور بولالر. صوكره شاكردلر كه خلق اولگان كشي لرى كوموچيلر، صدقه غه قرآن اوقوچيلررغه قاراغان كبك كنه قاريدر. موندانده خورلق دنيا ده بار مو؟! شاكردلر تاتار نيك ايگ معتبر، ايگ فكرلى كشي لرى تاتار نيك ايتتليگينتلىرى - صدقه آلويچيلر، اولگان كشي لرى كوموچيلر... يازارغه آغر، سويلررگه تل بار مى. شاكردلر نيك بوچاقلق قزغانچ، بوچاقلق ناچار حالده بولولرينه سبب اولدن شاكردلر نيك كوبسى اوللر



وقالارده غى فقير خلق نيك بالالرى بولودر؛ ايكنجى حاضر كى مدرسه لر شاكردلر كه علم معرفت بيرو اورنينه آلر نيك باشلرين هيچ كمگه كيرا كمه گان نرسه لر برلن طوطروب ذه نلرين كيمنتودر؛ اوچنجى صدقه در. درستند بو مدرسه لرده كى شاكردلر نيك ايگ كوب اولوشى فقير لر نيك بالالرى توگلمنى؟ شونك اوچون شاكردلر نيك ايگ كوبسى بر آش آشاب قورى كومچ برلن تاماق تويدرو ب ايسكى كييملررگه كينوچيلر در. درستند حاضر كى مدرسه لر شاكردلر نيك باشلرين واتوب ذه نلرين بتر وب كشيلا سكدن چغاروب شاكردلر نى هنرسز بلمسز ايتوب چغارمىلر منى؟ شونك اوچون شاكردلر نيك كوبسى يونلب يازاده اوقيك بلييلر. درستند حاضر كى مدرسه لر بايلر نيك يوق بار صدقه لرينه غنه «ترييه» قيلونمىلر منى؟ منه شونك اوچون بايلر شاكردلر كه صدقه آلويچيلر، صدقه غه قرآن اوقوچيلر، صدقه غه اولگان كشي لرى كوموچيلر ديوبكنه قاريلر درستند بايلر شاكردلر نى آقچه بلن صاتوب آلوب اوقوتدرتوب ثوابى بولير اوچون قرال ايتمىلر منى؟ منا اول بيچاره شاكردلر نيك ترموشلرى نرسه دن عبارت، شاكردلر نيك هم مدرسه لر نيك بوچاقلق ناچار حالده بولولرينه باشقه بر بيك زور سبيده بار بو حاضر كى ساما دير ژاوى بيرو قراتيچسكى ستروى يعنى طرموش در. بيورا قراتلر بتون روسيه خلقين تالاب قسقان شيكلى تاتارلرينده تالى فسادر. بيورا قراتيا بتون روسيه خلقينك فقير لنووينه نادان قالو ينه سبب بولغان شيكلى تاتارلر نيك ده فقير لنولرينه نادان قالولرينه سبيدر. چونكه بيورا قراتلر خلق اوزلرينه كيلگان ظلم لر نيك وتالاولر نيك قايدن كيلكانون بلمه سون اوچون خلقنى نيچكده نادانلوقده توتوب اوزلرينه قل ياسارغه طرو شالر. شولا يوق بيورا قراتلر خلق نيك كوزين قاپلر اوچون بر ديننى اوزلرينه قرال ايتوب آلغانلر. روسيه ده خريستيانلر كوب بولغانلقدن بيورا قراتلر خريستيا نستوانى قرال ايتنه لر.

چغاردیلر . شاگردارده اوزارینک « اویان شاگرد »
اسمندیگی یرلرین یرلاب مدرسهلردن بز موندن آر
تق قایتمایاچقمز دیوب چغوب کیتدیله . شاگردارنک
بایراقلری روسچه اوقورغه توتوندیلر ، فقیرلری او
رون ازلی طورغان اشچیلرگه ایلنوب قایسیلری فا
بریک وزاودلارده اشچیلر بولوب قالدیلر . منا اول
فقیر شاگردارنک حاللری نی روشده آنلر بوگون شا
کرد ایرنگه پرایتازی یعنی قول کوچلرین صاتوب تا
ماق طویدروچی لردر .

« اورال »



محترم محررافدی
بزم شوشی مقاله مزگه ژورنالیزدن یر ویرمکتری
استرحام ایلم .

عدالة

امر شرعیده عدالة ، استقامت ، شریعت امرنده
ثابتقدم اولوب بر لحظه شریعتدن خارج اولمای
شریعت قوشوی بوینچه عمل قیلماغه دیرلر . شریعة
مطهرة نك امرنی توتوب نهیندن صاقلانوب الله تعا
لینک رضاسنی جان وتن ایله طلب ایتک عدالة
واستقامتک سبب بولغان بر وظیفه مقدسه درکه مونی
قیلغان کشی دنیا و اخرتده مسعود و بختیاردر .

حرية دينية

بو حرية دينیة نی ایکی تورلی تصویر و کور
ستمک ممکندر . برسی شول حرية دينیه درکه هر کیم
اوزی تیلاگان دینده اولوب شول دیننی بیک نقلاب
توتارغه وشول دینده بولغان امر ونهیلرنی کامل رعایا
یه قیلوب عمل قیلورغه حکومت طرفندن دینسزلر طر
فندنده والحاصل هیچ کیم طرفندن مداخله و قصتلیق
بولماوچیلقدرد . بو حرية عینی الله تعالینک قرآن کر



خرستیانلرگه یاقشی کورنورگه طروشوب بیورا
کرافراتلر باشقه دینده گی ، باشقه ملتده گی کشیلرنی
قسالر . منه شونک اوچون بیورافراتلر اورسلر اوچون
نی پاقلی سیمیناریالر آچوب سیمیناریسلرنی تربیه
قیلغانده ، تاتار مدرسهلرینه برتین کمشده آچه بیر
میلر . لکن سامادیرژاونی بیورافراتلرک اوزلرینک
ده کونلری ساناولیدر . سامادیرژاویا اوزیده آزاق
کونلرین اوتکهره در . چونکه روسیه خلقی بیوراکراتیا
نک قسولرینه تالاولرینه توزا آلماینچه سامادیرژاویانی
بتروب اوزینه اوزی باش بولور اوچون ایکی یلدن
بیرلی ریوالوتسیانک تولقونلرینه اورالوب یاتماقده در .
بو ریوالوتسیه بتون روسیه خلقین حرکتلندرگان
شیکللی تاتارلرینده حرکتلندرلر . بو ریوالوتسیه نك
تولقینلری دنیاغه چقماينچه یاتقان تاتار شاگردلرینده
قوزغاتوب ساسی مدرسهلردن ایرکون اوراملرغه
آلوب چقدی . بو ریوالوتسیه تاتار شاگردلرینده اوز
ینک قزل فلاقلی آرمیاسینه تارتوب آلدی . شاگرد
لرده قزل فلاغ آرتینه ایاروب بتسون قسوقلق ! یا
شاسون ایرکونک دیوب قچقدیلر .

بو ریوالوتسییا شاگردلرکده کوزلرین آچدی .
شاگردلرده بز بو صاسی مدرسهلرده ذهن بتروب
هیچ کمگه کیراکماگان نرسلر بلن باش واتوب یا
تاسمز کیلمی دیوب قچقدیلر . قسقلسی : دین دین
ودین اوقوچی شاگردلر فن ، فن و فن دیوب قچقدیلر
دیلر . چونکه شاگردلرک دین ، دین و دین بلنگنه
ماتاشوب صدقه آلوچیلر بولاسیلری کیلمی . شاگرد
لرک فنلرنی بلوب هنرلی بولوب کشی توسلی بولا
سیلری کیله . منا شولرنی بلوب قزانداغی اوفاداغی
سامارداغی شاگردلر اوقوتوچی مدرسلرندن بزنی
فنلر اوقتساگز ایدی دیوب صوری باشلادیلر .

اما بو مدرسلر اوزلریده دیندن باشقه نرسه
بلمادکلرندن شاگردلرک صراولرینه سز دینسز . سز
بوزلدگز دیوب جواب بیروب مدرسهلریندن قووب

کریمنده سوره کهفک یکر می سکر نچی آیتنده (وقل الحق من ربکم فمن شأ فلیؤمن ومن شأ فلیکفر انا اعتدنا للظالمین نارا) الایة امر شریفی ایله بیان ایتدی یکی حریت دینییه در فی المثال (ایت سن حبیبم وسویله قومینکه که ربکز واللہ کر جل شانه حضرتی جانبندن کتوردیکم قرآن عظیم الشان کلام حق وخبر صا دقدر. تیلانگان کشی مؤمن اولسونده دنیا و آخرتده فوز ونجاته مظهر اولسون. وتیلانگان کشی کافر او لسون. حقیقته بز ظالمردن بولغان کفار ایچون قو رقیچلی صفتلر ایله صفتلنمش آتش و اوطنی حاضر لایک) دیمکدر.

هر کیم شوشی حریت دینییه یولنده جانن مالن سو زن قرغانما نیچه صرف قیلسه اولکشی وفاة ایدرسه شهید سلامت قالسه غازی فی سبیل الله متقی فی سبیل الله دال علی الخیردر. قلبنده ذره قدر ایمانی بو لغان کشی بو حریتی کر کما س دیب ایتمار.

ایلنجی شول حریت دینییه در که هر کیم اوز نیک منسوب اولدیغی دینی توتو وتوتما وده اختیارلی بولمقدر. یعنی منسوب اولدیغی دینی تیلایسه توتسون تیلایسه توتما سون هیچ کیم اولکشیگه دین توت دیب اجبار ایته آلماز. بویله حریت دینییه گه بنا شرعا لازم بولغان حد وقصاص وتعزیر ترهیب وتهدید ایله وعظ ونصیحت والحاصل امر بالمعروف نهی عن المنکر بونلرنک جمله سنی سربوب توکارگه کیرک بوله.

بو حریت دینییه شرع شریفکه مخالف اباحیه و کفره فجره لر یولیدر بویله حریت تقدیرده هر بیر ده علی ملا الناس راقی ایچوب خنزیر ایتی آشا سن زنا قیلسون والحاصل دنیا ده نه قدر قبیح وحرام اشلر وار جمله سنی قیلسون اولکشیگه نیک ونیچون بو اشلرنی قیلده سن دیمک تیوشنر بر اش بوله در. بو ایسه مبدأ فساد مخرب بلاد اولوب آخر زمان فتنه سنک غایت یمانی اوله چغنده هیچ بر شک وشبهه یوقدر.

بویله حریتی استه مک امور شرعییه نیک تغییرنی استمکدر.

حالانکه احکام شرعییه قوانین الهیه در که آنی عقل ایله تغییر قیلماق صرف کفردر. قرآن کرمینک سوره احزابنده ۳۶ نجی آیتی (وما کان المؤمنین واد مؤمنه اذا قضی الله ورسوله ان یکون لهم الخیرة من امرهم ومن یعص الله ورسوله فقد ضل ضلالا مبینا) الایه بویله حریت نیک شریعتکه آچق مخالفتنی خلاف لغنی کورسته دور. مثال آیت کریمه (ایمانی بولغان ایر وخاتون کشینک هیچ برسینه لایق وتیوشلی تو کدر الله تعالی هم آنک رسولی بر امر واشنی قضا وحکم ایتدیکی وقتده اوزلرینک نفسلری تیلانگان امر واشنی اختیار قیلماق. هر کیمکه الله تعالی ورسو لینه عصیان ایتسه یعنی هوا وهوسینه ایاروب الله تعالی ورسولینک قضا وحکم ایتدیکی امرنی توتما نیچه اوزینک ارزو وهوسینه موافق وحکم الهیکه خلاف بولغان اشنی قیلسه تحقیق اولکشی حنة و دیدار یولی بولغان توغری اسلام یولدن آچق صورتده آداشقا ندر) دیمکدر.

دیمککه صونلغی تصویرده گی حریت دینییه آر تندن یوروچیلر الله تعالی ورسولینه عاصی اولوب هوا وهوسلرینه ایاروب اوزلری تیلانگان قیشق یولعه کیدوچیلر وتوغری بولغان اسلام یولندن آداشقو چیلدر. بو حالده حریت دینییه فی استکان کشی اولکی تصویردن اوزدرما سقه تیوشلیدر.

گرچه ملت حاکمه طرفندن احکام شرعییه نیک تعزیر وحد وقصاص کیلرنی جبرا منع ایدیلده ملت محکو مه اولدیغی عین الله معذورلردن صاناله الو رمز. لکن اسمی مسلمان بولغان بعض تاتار مالا یلرنک اورما کوچ او یاسی کبی عقل قاصرلری ایله حریت حریت دیه دین وشریعتنی استهزا ومسخره قیلواری وبعض ساده دل چین مسلمانلرنکده بونلرنک ظاهری سفسطه لرینه ایاروب آنلرغه قوت ویاردم بیرواری طو



غری دنیا یوزنده دین و شریعت دیگان جوهر کرا
نبهانی قالدروا و چیلغه خدمت ایتمکدر. نعوذ بالله
من ذلك.

دنیا ده اباحیه مذهبی اولدیغی کبی وهابی و سائر
بولرغه مثال بد مذهبلی کوبدر. بزرگه مونداین بد مذهبلی
دن احتراز ایتمک صاقلنمق واجبدر. الحمد لله تعالی دین
مبین اسلام تکمیل ایدلمشدر اعتقادده اهل سنه و الجماعة
مذهبی عملده مذاهب اربعه یعنی امام اعظم امام مالک
امام شافعی امام احمد بن حنبل مذهبلی توزولوب
منک ایلکوز بوقدر سنه اهالی مسلمین اجماع ائمه ایلده مذهب
کور اصحاب مذاهب رضوان الله تعالی علیهم اجمعین
حضراتنک استنباط ایتدیگلی احکام شرعیه نی تلقی
وتدریس ایلده بو زمانه قدر حرز جان کبی صاقلاب کتور
مشدردر. (لا تجتمع امتی علی الضلالة) حدیث شریفی
بو وقته قدر بالاجماع محافظه و صاقلانوب کلکان احکام
شرعیه نک عین صراط مستقیم اولدیغی و موندن صکره خرق
اجماع قیلهرق بر نیچه مالاینک اجتهاد دعواسنده بولو
چیلقرینک عین طریق ضلالة اولدیغی آکلاته در.

بو وقته قدر دو خانوی صوبرانیه توغر و سنده
و فضیلتلو مفتی الاسلام توغر و سنده چوق بهتان و معنا
سز سوزلارده بولندی لار بو مفتی لارده و قاضی لارده
اولغان یواش لق لارنه دن کلکان دیو بحث ایتما دی
لار ایلنسکی قویغان کشی لار دیه یوق سوزده بولدی
لار مفتی و قاضی لار یواش لغی احکام دین ده حریه
اولدیغی فهم ایتما دی لار یعنی هیچ بر عوام الناس غه
شرع شریف بو نیچه سیاست برشی یور تمکاج دین ده
اوز تلا و نیچه قالدی لار هیچ بر دو خانوی صوبرانیه
و ملالردن خوف ایتما دی لار سو کسه کتدی صوقسه
کتدی خاتونیمه زناچی زانیه بلاتکسه
دیساده کتدی لغان دن باش طار تسه حبس اولنما
دی شریعت چه اش قیلنما دی حریه ده اولندی لار
نتیجه فساد بو حریه اولدی همان شرع امرنده لازم
اولان سیاست لار اولنما سه شرع شریف کا مخالف
سوز لار سویلاب کامل ایده مز لار مطلقا بوردن آرتق

خاتون آلق یارامای دیه یوق دعوالار ایلده عمر
لارین فنا ایتدی لار عدالتی مظنون کیمسنک منک جاریه
سی اوچ خاتونی اولوب دور تنجی نی آلور غه
اقدام ایتکان کیمسنی نهی قیسه خوف کفر بار دیگان
فقها سوزینی اعتبار غه آلمادی لار فرانصوص لار غه
اتباع ایده رک کیتدی لار بویله اش لار سیاست
سز حد کماله ایرشما کی عموم ناسه نظرا عاده
محالدر دو خانوی صوبرانیه ده سیاست اولورسه
اقل نکاح طلاق حلع تقسیم میراث مسئله لارنده بو
تقدیرده شبهه سز مسئله لار حل قیلنور آدم ده
خوف ایدر انقیادلی ده اولور ایدی مثلا تقسیم
میراث ده ملالر قولنده اولما دی آرادن برسی رضا
اولما سه تقسیم ایدوب بولما دی اختیاری اولغاچ
زا کون صود ایلده تقسیم ایتدیرام راضی توکل من
دیدي مقدم ملالر شرع حکمه راضی دگل من دیگان
کیمسه کافر اوله دیوب عوام نی تخویف ایده رک
شرع حکمی تحتنه جلب ایتدی لار حاضرده اول
ده بتدی ملالر کفر بیجا تن با صه یوق سوز سولای دیو
حق سوز لاریندن عوام نی قوترتب تقریقه صالیدی لار
اقوال کفر افعال کفر ایلان کافر اولدیغی فقها کتابلرین
قاراب بلمادی لار علما غه یولسز افترا ده اولدی لار و یاش لار
و باش سز لار چقوب اتحاد و افتراق اسلام دن بحث ایدر رک
اتحاد یولنه صالامز دیه افتراقه یول آچدی لار مذهب دیمک
یوق دیو وهابی لار سوزین سوزلاب تمام مضطرب اولوب
زعم باطل و اوهم کاسده لار یله کوبشی لار یازوب صاتاشدی
لار ماتاشدی لار هیچ سندسز و سنادسز باطل ایلده مجادله حق
ده اولدی لار بویله اش یاراماز حنفی مذهبی شافعی مذهبی
اولسون مؤمن لار ایمان ایلده بزم قومیتیز ملیتیزنی جامع اولوب
اتحادده اولمق ممکن مدرسه لار صالوب شولوق مذهبیزده مصنف
کتاب لار اوقوب ذکی و متدین کیمسنه لار استعزاد نیچه دنیاوی
بر هنر و صنعت یول لارین شرع شریف دائره سینده بولوب
تعلیم و تعلم ایتسون بونی قایو مذهب منع قلهچق منع قیلنور
یهوده یوق و بوش خیال لار ایلده عمر اوزدرمای قرآن و حدیث
رسول الله دن چقار لغان استنباط قیلنغان مذهبیزده کی حاضر



بشكان يمش لارنى تزاوول قىلوب تيزدن بارور يولمىزنى قارار غە كىرك ، مجتهدك دعوى سنده اولسا قده صحابه كرام غە زمانداش توكل مز البته اوزمز مجتهد اولوب بر مقلدكا تقليد قيله چق مز آنونك موضوع ديكان حد يثن موضوع بيله چك مز صحيح ديكانن صحيح بيله چك مز البته اهل حديث كه يا فقهايه تبع اينك چك مز صحيح بخارى ومسلم كى لارنك جرح وتعديلنه تقليد ايدم چك مز يا آنلاردن توبان درجه تا على القارى حضرت لارينه چاقلى بلكه مولانا عبد الحى كى لارنك سوزلارينه تقليد اينك چك مز خير القرون ده اولغان امام اعظم غه تقليد دن ابا ايله مذاهب متفرقه ده متدون كتاب لاره تقليد ايله جرح وتعديل تصحيح وتضعيف اوزره چالسه چق مز ، هيئات آبدراغان اورنك كيمه مراجعت قيله چق مز صحابه وتابعين لارى احيا ايلاب صورايه چق مز مى يا كه عقل غه بيزانوب حكم شرعى استنباط اينك چك مز مى ، وماذا بعد الحق الا الضلال .

عالم جان الكوبيازى الحالى المظيرى

تاتارچه خطبه حقنده

بيان الحق غزيتة سينك ۱۳۶ نچى نوميرنده تشكر سر لوحه سيله غازى منصورى امضاسى تحتنده يازلغان بر مقاله مؤسسه مطالعه كذارمز اولوب شولوق غزيتة نك ۱۳۱ نچى نوميرنده شرح نام شخصك صاحمش اولديغى ميقرولبرى بعض بر يرده اجرا حكم ايدرك طريقة مسنونه لرى هدم وتخريبه باشلانلديغى معلوم مز اولدى .

مقاله نك افاده سينه كوره قزانده اسكى محله ده سنت ايله بدعتنى آيرمغان آيرسه ده وهوا هوسنه اوته آلمغان شهرت پرست بر ملانك تاتارچه جمعه خطبه سى او قىغاننى وبو بدعتنه مكافاة مذكور غزيتة ده اسمى يا زيلهرق مر قومك بر بدعتنى قيلديغى بتون دنيا ده غى

امت محمد عليه السلام غه اعلان قيلنديغنى اكلا ب كوپ تأسفلر ايتدك .

۹ نچى نومير ژورنال مزده تاتارچه جمعه خطبه سى او قونك بر بدعت اولديغنى اثبات قيلمش ايدك بو توغرىده بو نومير مزده دخيده آرتغراق تفصيلات وير مك مقصديله توبانده كى احاديث شريفه وايات كريمه لرنى يازونى مناسب كوردك .

فقط احاديث وايات يازودن اول كند مزدن بر نچه جمله سوز يازمى كيده آلمادق . بو اورنده كرك مشوق ش . ح . لرنك وكرك بونكا ياركان متجاسر اماملر نك ننداي يول توتديقلىرىنى واول يوللر نك قاين آلوب باره چقلىرىنى اهالى كرام ا كلامليدر .

مشوق يعنى بدعة سيئه بولغان تاتارچه خطبه او قونى عوام امتكه دينده واجب بولغان بر اش ديو كور ستوب عوامنك اعتقادنى بوزار غه سبب بولغان ش . ح . ديكان شخص ، خلفاً راشدين رضوان الله تعالى عليهم اجمعين حضراتندن باشلاب تا بو كونكه قدر آنلر نك آثار عاليه لرينه اقتدا واقتضا ايله آنلر نك اختيار ايتدكلى طريقت مسنونه دن ذره چه چتكه چقمماي كلكان سلفى صالحينلرنى ترك واجب ايله اتهام يعنى انلر دينده واجب بولغان بر اشنى قيلماديلىر ديو آنلر غه افترا وبهتان قيلديغى كى شول شخصقه اياروب تاتارچه خطبه اوقغان ملاده زمزم قىوسينه تبول ايتكان كشينك شهرتنه معادل بر شهرت قازانوب بونلر بار چه سينه توبانده يازيله چق وعيد پيغمبرى يه مظهر اولديلىر .

صحيح بخارى ومسلمده ام المؤمنين حضرت عايشه رضى الله عنها وعن ابىها دن روايت قيلنغان (من احدث فى امرنا هذا ما ليس منه فهورد) حديث شريفى بونلر نك قيلديقلىرى بدعة لرنك مردود ومطروح بولوينه دليل كافى ووافيدر . مثال حديث « كيمكه دين اسلامك بولمغان نرسه نى بزنك بو دين مزده احداث قيلسه ميدانغه چيغارسه ، آرتدرسه اول آرتدرغان نرسه مردوددر » ديمكدر .



ایتلرکه شونلردر (قل هل ننبئکم بالآخرین اعمال الذین ظل سعیهم فی الحیوة الدنیا وهم یحسبون انهم یحسنون صنعا) مثال شریفی «حسبم محمد علیه السلام ایت وشویلرکه عملارنک ضرر و زیان کورکان کشیلردن سزلرکه خبر ویرایمی؟ آنلر شول کشیلردرکه اوز لرینک ناچار و بدعت بولغان اشلرنی یخشی و تیوشلی اش دیو حساب ایتدیکاری حالک آنلرنک دنیاده وقتک قیلدیقلری شول اشلری وشونک ایچون ایتدیقلری سعی واجتهادلری ضایع و باطلدر» دیمکدر.

وسورة فاطرده (افمن زین له سوء عمله فراه حسنا فان الله یضل من یشأ ویهدی من یشأ فلا تذهب نفسك علیهم حسرات ان الله علیهم بما یصنعون) آیه کریمه سیکه مثالی «ایاشول کشیکه یاوز و ناچار عملی اوز قاشنک زینتلی و ثوابلی کورینوب هوا نفسانیه سی عقلینه غالب و اوستون بولدیغندن شول ناچار و تیوشسز عملنی تیوشلی و یخشی اش دیو او یلار. بو کشنی توفیق الهی ایلر حقنی بیلوب عملنک یخشی سنی یمانندن ایروب بیلکان کشی کبی میدر؟ البتت توکلدر. الله تعالی تیلان کان کشنی آدا شقان یولنک قالدرو و تیلان کاننی توغری و حق یواغه چغارور. سننک نفس پاکنک آنلرنک یا کلیش یولغه کیتولری ایچون غم و قساوت چکماسون تحقیق الله تعالی آنلرنک تیوشسز و ناچار فعللرینی بیلوچی و قیامتک جزأسزلرنی ویروچیدر.» دیمکدر.

ایندی بونلر تاتارچه جمعه خطبه سی اوقونی واجب دیب اعتقادلرینی و عوام امتنی شول اعتقادقه تشویق و رغبتلندرولرینی لسان قران و لسان پیغمبر و لسان اهل الجنة بولغان عرب لسانندن آنلرنی بزدرولرینی و جمعه فرض بولغاندنبرلی طریق رسول الله صلی الله علیه وسلم و طریق خلفا راشدین و طریق صحابه و طریق تابعین و سائر ائمة المجتهدین و طریق سلف صالحین بولغان عربچه خطبه اوقونی طاشلاو و طاشلاتولرینی اوزلری قاشنده یخشی و تیوشلی کورولرینه بناء اولکی آیت کریمه بوینچه بونلر عمللرنک ضرر

کذابخاریک (من سن سنة سیئة فله و زرها و وزر من عمل بها) حدیث شریفی مرویدر مثال شریفی «کیمکه بر بدعة یولنی آچسه اول کشیکه شول بدعتنی آچو و قیلو کناهیسی هم شول بدعتنی قیلوچیلرنک کناهیسی بولور» دیمکدر.

دخیده امام طبرانی انس بن مالکدن روایت قیلدر (ان الله حجب التوبة عن کل صاحب بدعة حتی یدع بدعته) حدیث شریفنی مثالی «تحقیق الله تعالی توبه قیوسنی ستر ایتمش و قاپلامشدر بدعة اشنی اشلکان هر کشیدن شول بدعتنی طاشلاغانقه قدر» دیمکدر.

بدعة سیئةنی باشلاب چیغاروچیلر و آنلرغه ایاروب شول بدعتنی قیلوچیلرنی بیک یامان کورستوب دنیا و آخرتده آنلرغه من طرف الله کیله چک جزأسزلرینی بیان ایتکان احادیث شریفه نبویهلر بیک کوب بولسه لرده بزرنک کچکنه ژورنالمزغه متناسب صورتده یوقا روده یازلغان حدیث شریفلر ایلر اکتفا قیلدق.

ایندی تاتارچه خطبه اوقونی واجب دیو اعتقاد قیلدق دینده بولغان اشنی میدانغه چغارمق و ارتدرمق بولغانغه کوره بو اش اولکی حدیث شریف بوینچه لسان پیغمبری ایلر مردود و مطر و حدر. بر.

هم بو دینده بولغان اشنی عوام امتکه واجب دیو اعتقاد قیلدرو بدعة سیئة بولغانغه کوره آنی قیلغان کشی قیلغانی ایچون قیلغان کناهیسی و قیلدرغان ایچون الی یوم القيامة نیقدر کشی قیلنسه بارچه سینک، کناهیسی شول بدعتکه سبب بولغان کشیکه قایتوخیلغی ایکنچی حدیث شریف ایلر ثابتدر. ایکی.

هم بو بدعة بولغان اشنی قیلوچیغه شول بدعة نی طاشلاغانقه قدر توبه قیوسنی مستور و باغلی بولوب الله تعالی ننگ اول کشینک توبه سنی قبول ایتماوچیلکی اوچنچی حدیث شریف بوینچه لسان پیغمبری ایلر موعوددر. اوچ.

بونلر آز دینلسه بر ایکی آیات قرانیه کیتورسکده ضرر اولماز سورة کهفده یوز دورت و یوز بشنچی

«اورال» محرر لریندن بویله سوز لر صدور ایتسه تعجب ایدیلماز فقط وقت محرری ایچون بویله سوز لر بیک بیوک عیب حتی عیب کنا توکل بیک ضرر قباحتر.

بعض بر ملارنک دهرلکی کون کبی ظاهر بولغان بعض کیمسه لری دهری دیدیکینه آچ فابلان کبی مدافعه که طرشقان وقت محرری نه وجدان ایلله بتون دنیادهغی مسلمانلری تکفیر ایدییور؟

فقط کندم دنیادهغی مسلمانلر جملهنندن اولدیغم ایچون بن سو سرزلری قبول ایتمايمن بن الحمد لله تعالی حقیقی مسلمانمن کافر دکلمن. بنا علیه محررنک بو سوزلرینه پروتست بره من.

ایندی کیله یك دخی محررنک مقاله سیننه یوقارغی سوز لرندن صونکغنه دخی یازه در «بو کبی بحثلرده خرافات اسیرلری و اوهام اهللرینک محاکمه لرینه اعتبار یوقدر» دیوبو خرافات اسیرلری و اوهام اهللریندن محررنک مرادی الله اعلم دیننک متعصت برکنا، قیاسه دنیاده یا که آخرتک من طرف الله کیله طورغان جزارغه اینانوب شونلردن قورققان و دینداشلردن بر کیمسه نک کچکنه بر کنه قیلدیغنی کوردیکی وقت قرداشم بوسنک قیلدیغک کناهدر بونک عندالله جزاسی عتاب یا که غذا بدر مونی قیلمه دیودین قرداشلرینه امر بالمعروف نهی عن المنکر قیلوب قورققان کشیلر بولسدر کراک.

بو کشیلر بو کونک علماً دین اسمنی کوتاروب اولیکی وحاضرکی زمانلرده قوللریندن کیلکان قدر دین تعلیمنک سعی و اجتهاد قیلغان کشیلر در.

ایندی کیله یك دخی مقاله که مقاله ده دخی یازه در. «ذاتاً بو مسئله آنلره مناسبتلی اولمای بلکه حیات اجتماعی و اصول عمران مسئله لری ایله آشنا و عموماً اسلاملره خیر خواه اولان ادملره عاید در» دیو. حیات اجتماعی تاتارچه ایتکانده (دنیا ترکلیکی) و اصول عمران (شول دنیانی توزومکنک یوللری) دیمکدر.

محرر افندیکنک بو سوزلرینه قاراغانده آننک خطابه لایق و آننک ایله سوز سویلاشور که مستحق کشیلر دین تعلیمنه سعی و اجتهاد قیلغان علماً دین اولمای دنیا تر کلکن بیلوب شول دنیانی توزومک ایچون تیا

وزیان کورکان کشیلر زمره سندن اولوب عمللری ضایع و سعیلری هبا در.

بونلرنک شول تیوشسز بولغان عمللری اوزلرینه زینتلی کورینوب شونی قتلغانلرینه کوره آنلر پیغمبرمز افندمز علیه السلام حضرتلرینک غم و قساوت چیکو لرینه سبب بولولری و یوم قیامتک جزاسزلرینی کو ره چکاری ایکنچی آیت ایلله ثابتدر.

وقت نك مغالطه سنی بیان

«وقت» غزته سینک ۱۴۶۶ چی نومیرنده اسلاملره عاید سرلوحه سیله یازلغان مقاله ده محرر افندی اوفاده آخوند و مدرس خیر الله عثمانق طرفندن وقت اداره سیننه یازلغان مکتوبنی کوچروب شول مکتوبکه اوز طرفندن جواب یازمق بوله در:

لکن آخوندنک مکتوبی نه خصوصده یازلغانلغنی آکلامق وشونکه بنا فکر یورتنک ایچون مذکور مقاله نك کیرکلی یرلرنی کوچرمک اقتضا ایده در. مقاله شویله باشلانادر.

«اشبو سوز باشی ایلله «وقت» نك ۱۴۰۰ چی نومیرنک بر مقاله یازلنوب بو کونکی مسلمانلرنک تدنیلرینه سبب نادانلق و حقیقی اسلام دینندن یراق اولمقلق، ترقینک سببی ده صاف و خالص اولان اسلام دیننه یابشمق و تحصیل معارفکه کرشمک ایدیکی بیان ایدلمش ایدی.» بو سوزلرنی اوقیغان کشیلر که آکلانمی تورغان اورتولی بر نرسه ده یوق بارده آب آچیق. بتون یر یوزنده بولغان بز مسلمانمز دیکان کشیلر بارده نادان و بارچه سیده بز مسلمانمز دیب یا کلیش ایتلر، بونلر جملهنسیده حقیقی اسلام دینندن یراق دیکان سوز ایدیکی اوز اوزینه قچروب توره، بو سوزلرنی بز مسلمان مز دیکان کشیلر تیلاسه لر قبول ایتسونلر تیلاسه لر ایتماسونلر اسلامیت ایلله کفر آراسنده واسطه اوچنچی بر نرسه یوقدر. یعنی بر کیمسه اسلام دینندن یراق بولسه اول کیمسه مسلمان بولمیدر. مسلمان بولمسه کافر بولمق لازم کیله در. دیمککه محرر افندیکنک اعتقادینه کوره دنیادهغی مسلمانلر بارچه سیده کافر در. «چوکچ»

اوينارغه بېلگان يكتار باصتاوايت ايدوب مدرسه دن قوولغان شاگردلر وساير بولنارغه مماثل اوز مقصدلر-ينه ايرشمك ايچون مسلمانلارغه خير خواه كورنگان كشييلردر.

گرچه محرر افندي بز ننگ مخا كه لرمز كه اعتبار ايتماسه ده بز اوزمز ايچون محررننگ سوزلريني بر مخا كه قيله يق اوزمزه اولچاپ قارايق اننگ سوزلري ننگ حاصلی نه اولدی شونی بيله يك. حاصلی شولدر محرر افندي ننگ يوقاریده و مونده شويگان سوزلرينه قاراغانده مسلمان لرننگ توبان در جهده قالولرينك سببی مسلمانلقدن يراق بولولریدر. و بو مسلمانلقدن بحث ايتمك يعنی حقیقی مسلمان لق نچك بوله و نینداین یول ايله بارغانده كشي حقیقی مسلمان بوله بو مسئلانی ايروب بيلمك و كشيكه كورستمك شول مسلمانلرننگ مسلمانلقنی اویرته تورغان علمالرينك اشی بولمای بلكه بار عمرنی دنيا عمرنی دنيا ايچون صرف ايتكان وشول دنيايی توزاتونك يولینه كركان تياترچيلر، باصتاوشيق لار و بونارغه مماثل لرننگ غنه اشیدر حقیقی مسلمانلقنی شول كشييلركنه ميدانغه چخاره علماً دين و باشقه كشييلر حقیقی مسلمانلقنك نه اولديغنی بلمایلر وياننده كيله آلمایلر ديمكدر. نه قدرده منطق سوزلر. ايندی محررننگ بو سوزلرينی اوقيغان و اشتكان كشييلرننگ خصوصاً بز مسلمانمز ديب يوركانلرننگ كوكلينه البته بر نچه سواللر كيلور و ايتورلر عجایب! بز نچك مسلمان لقدن يراقمز! ونچك بز ننگ مسلمانلقدن اویرتكان علمالرمز حقیقی مسلمانلقنی بيلمایلرده ياليكز محرر افندي و دنيا توز وچپلركنه بيله لر؟ ديو. يوقاریده مذکور آخونده عثمانی جنابلریده بو سوزلر كه بيك تعجب ايدوب اويلي اويلي باشی قاتقان بولورغه كيرا كه مخصوص مکتوب كوندروب بوسوز لرندن ايضاحات سورايدر. مکتوبننگ صورتی كينه مذکور مقاله ده يازيلهش شويلا در «وقت» جريده سننگ اسلاملره عايد مقاله سنی اوقومش كمپسه لرننگ خاطر لرينه اشبو روشده سؤاللر خطور ايدر. (۱) اسلامننگ تدنيسنه سبب نادانلق ايديكی معلوم حاضرنده زمانه غه

موافق مدرسه لرم مسلمانلرده يوق وكافی اولورلق فنلر تحصيل ايدلمايدر. اما اسلام دينندن يراقلق ماده سی اخاحه محتاجدر. اسلام ايسه اعتقادات، عبادات و معا ملاتدن عبارة اولوب بولنرننگ قانغی قسمنه بو كونگی مسلمانلر حقیقی اسلاميتدن يراق اولمقده لردر؟

آخوند جنابلرينك مکتوبنده باشقه بر سوال دخی بولاسه ده بز كه تعلقی اولانی شوشی قدرليسيدر. باقيكز آخوند جنابلرينك سؤالی نه قدر حقیقی و نه قدرده منطقيدر اما محرر طرفندن ويريله چك جوابلارغه كيلساك مع التأسف بيك واهی و بيكر اكده منطقسزدر.

ايندی كيله يك جوابقه محرر افندي آخوند جنابلرينی برار مدح و ثنادنصكره جوابقه شروع ايدوب ايتده در «بو كيمسه ننگ» (يعنی آخوندننگ) حالی بويله مرتبه ده اولور ايسه غايت آز اورنلی اولان سياسی، ملی و عمومى اولان بر غزيتهدن جواب صور مق يرنده قولينه قلم آلوبيك موهبه الهیه اولان عقل و فکری ايله شريعت اسلاميه نی اوهام و خرافاتدن تصفيه ايتمك يولنده سعی ايتمه سی لازم اولور. مسئله غايت نازك و مهمدر كچكنه اولان سياسی جريده ده بو توغوروده نه يازانه بيلور؟ ديو

محررننگ بو سوزلرندن اكلا نه در كه محرر افندي غزيتهدن نه يازسده ده هيچ بر سوراوسز ازلاوسز آننگ سوزلرينی قبول ايتملى. نيچون؟ ديب جواب سوراوغه تيوش توكل چونكه غزيتهدن سياسی هم كچكنه در بر مقاله نی ايكيشار دفعه يازارغه اورن بولاسه ده نيچون؟ ننگ جوابنه اورن يوق. هم آخوند جنابلرينك جواب صورامقیده تيوشسزدر. آخوند اوزی محررننگ كونكلنده گى مرادینى بيلوب هيچ بر دليلسز حاضر گى مسلمانلرده حقیقی اسلاميت يوق اعتقادنده اولوبده شول اعتقادنی ترويج و آلهه يبارمك ايچون قولينه قلم آلوب شريعت اسلاميه نی محررننگ كونكلى بولورلق حيثيتده ياخود آنلرننگ كونكلنده كيچه قياوب كيموته چك يرلرينی كيمتوب ارتدره چق يرلرينه ارتدروب يازارغه تيوشليدبر. آخری وار

علماء گرامه مراجعت

۱

آه دریغا! کچدی اعصار شمدی کادی بر زمان
شیطان اولوب اعوا قیلدی نیچه رجال و زنان
جمله سی دور آنلر وکشد عقیقه بد زبان
گرچه ایتساك بونلر ایچون بئک سنه لر آه فعان
آن اولور ای برادر! قیلده اصلا شك گمان

۲

اهل عامه اهل فضله شمدی اولدی چوق حسود
ایتدی حسود حق ته انکار مثل اقوام یهود
گرچه ایتیش لر ایسه ده «الحسود لایسود»
لیک آنلر ابلیسه هم شیطانلره در جنود
احتراز لازم بولوده قالمادی بس شك گمان

۳

شمدی یوقو عصری دکل انیبا وارث لری
چقمالی شمدی میدانه اسلامك خاثلری
یازمه لی رد قیلمه لی رد طاعنی رافت لری
قالماسون مابینم زده فتنه چی ناکث لری
حق ایرور سزك جانب ده قیلمائز اصلا گمان

۴

تورگز! هم کورگز نه کی شی یازدیلر!
سب اسلاف سب استاذ هتسینه یازدیلر
شرعی تخفیف ایدوب آن لر راه حقن آزدیلر
بونو اوقوب بعض یاشلر طوغریلق دن یازدیلر
توشدی نیچه مسلم ایرلر ظلمت ایچره بی گمان

۵

باطلی رد واجب اولماسی سزه ظاهر ایرور
احتیاج یوق دلیلله هم بو سوزم باهر ایرور
اهل علم اهل فضل یازمه عه رد قادر ایرور
«دین معیشت» بندکزی نشره هم حاضر ایرور
ساکت اولماق بو خصوص ده عصیان ایرور بی گمان

۶

«دین معیشت» خدمت ایدر من غیر شک ملته
مر هم ایرور بو مجله بد عقیده: علته
بس لازم بزه تشکر تنکری دن بو عزته
طعنه ایدوب بو سوزمه توشمه زنهار ذلته
گرچه طعنه ایتسه لرده بونلره اهل گمان

۷

بد بخت لر وسوسه سن طبع ایدوب دفع ایدالم
اعتقادن فتنه سین عامیدن رفع ایدالم
یازمش اولان بندلرون رد ایدوب قدح ایدالم
اهل حق فی اهل علمی هیمز مدح ایدالم
ملته خدمت ایرور بو ایلامه اصلا گمان

۸

بنده سی من خدانك ليك عبد كترم
جاهلم علمم آزدر جمله دن بن بد ترم
عمری كچمش عصیان ایله بر شخص ابرم
ليك انكا رد عایه ایتام بن دعا استرم
دعا مقبول اولماسنده قیلمازم اصلا گمان
ع. المنصوری

«تربیه»

بالالارنی تربیه ایده تورغان اورن ایکی اول
ایو ایچنده اولوب مریبلریده آتا آنالاریدر. ایو
ایچنده تربیه ایدلوب مکتبه بارغان بالا مکتبه ایکی
اوج سنه اوقغان بالا کی بلکه دها آرطقدیر. ایو
ایچنده آغان تربیه قانون وقاعده لرنك کوبره کی با
لاغه عمرلك فائده لی یولداش اوله چقدیر. بالانی ایوده
تربیه ایدو ایچون ایو اچینك اوزنده تربیه لی آدملر
بولورغه تیوش ایدیکی باشنده فکری اولانلره معلومدر.
خصوصا آنالارنك عالمه وادییه اولولاری پك لازمدر.
بالالارنی تربیه ایدرکه نه قیلحق لازم ونیندای

اوقو كېي قېلانديغنى وبالعكس ياوز فعللى اشاكي سوزلى اولوب اچكى وتماكي كېي نرسه لى استعمال قېلوچى اولسه بالالار بده بعينه آتا آنالارى كى مذكور فعللرنى قېلانديغنى كورمه نى بونكا انكار ايدىن آدم اولماسه كيرك چونكه كوز آلدنوده كوپ مرتبه تجربه ايدامشدر .

شول سېدىن آتا آنالار بالالارى آلدنده كوركام خلقلى تىلى سوزلى آچىق يوزلى اولوب ياوز فعللردن صاقلانمقارى لازمدر .

بالالارنى هر وقت يخشيلقغه اونداب يمان وياوز لقلردن طوب ياوزلقلرنى آخري عمرلك بختسز اولوغه سبب ايدىكنى توشندروب تورمق آتا آنالار وظيفه سيدر . آتا آنا و مربيلىرنى بىرر يمان واشكى فعللى اولدقده بالالار ينه كورسا تماسكه تيوشدر .

تربيه لى آنا و مربيلىرنى تربيه سى مکتب معلم نك تربيه سندن آرطق ايدىكى اهل تجربه قاشنده مثبت و مقرردر .

ايو اچنده تربيه لى آنا و مربيلى كيرك اولديغى كى بركه يورى تورغان ايداش ويولداشلى ده ادبى وانصافلى بالالار بولورغه تيوش ايدىكنى ايسدن چغارماسقه تيوش بالا اولسون زور كشى اولسون يخشى لق ويمانلق غه باش سبب يولداش ايدىكنه انكار ايدلماز يولداشنى اشكى وياوز فعللى اولوى بالالار ايچون بيكر كده خوفليدر چونكه بالانك اويناغان وقتلرنده ايشتكى سوزلى و كوركى فعللى ذهنده يك نق اورنماشوب قاله چقدر .

شول سېدىن يولداشلى توفىقلى و كوركى خلقلى اولورغه تيوشدر .

بالانى يدنچى ياشكه كرمى يا كه يدى ياش تمام طولى توروب مکتبه بيرونى بالانك (دماع) ميينه ضرر اولاپغندن حكيم لى مصلحت قيلمایلر .

مکتبه ويردكه ايك اهميت ويروتيوش اولان شى معلمنى اعتبار قىلب ويرمكدر معلم اولان كشى ديانتلى و كوركى خلقلى اولمق واجيدر . بويله اولغان

سېلردن باشلارغه كيرك ؟ ديه سئوال ايداورسه اهل تجربه اولغان معلم و مربيلىرنى ديدكلرينه باقلورسه تربيه لى آنالار يتشدرمك ديه بيان قيلمشلار واقعا يخشى فكر ايدوب باقلورسه يك دوغرى جواب اولديغنه قانع اولنور .

تربيه لى آنا ديدكه روس دارالفنونلرنده و غمنازيه لرنده كنه اوقوب تربيه لى آنالار ديب فهم لى سون بلكه آداب اسلاميه و اخلاق حسنه لى بالالار ينه تعليم ايدوب كونكلار ينه سنكدرمك ، يمان وياوز فعللردن طوب ياوز و بوزق فعللرنى قماحتنى دائما آكلاتوب طور سالار تربيه لى آنالار جمله سندن عد ايدلسه كيرك .

آتا آنالار بالالارنى تربيه حقنده كمال درجه اجتهاد قيلمق تيوش تربيه لى بالا يتشدرگان آتا آنا لار بتون ملتزمكه خدمت ايتكان كى بوله چقلار يخشى تربيه لى بالالار كىلاچكه خادم الملت اولوب آتا آنا سىنى خير ايلان ياد ايتدره چكلردر . بالالارنى اولنگى معلمى ابو اچده اولان كشىلر اولوب بيكر كده آنالار يدر شول سېدىن تكرر ايتمه من اوله آنا لار اوزلى حسن خلقلى آچىق يوزلى اولوب ياوز و يمان فعللردن واشكى چركين سوزلردن صاقلانور غه تيوشدر .

حسن خلقلى آنالار اوزلى كى يخشى و كوركى صفت ايلان تربيه ايدرلرسه بالالار ينى ملت خادى اوله چقلارى يك اميدلدر . وبالعكس آتا آنالارى نا دان ، ياوز خلقلى اولوب بالالار ينى علم و معرفت ، ادب و تربيه سینه اهميت ويرماسه لى بالالار ينى عمرلك بختسز اولار ينه سبب اولوب الوغ جبر ايدى چكلردر .

دنياغه كيلكان ياش بالانك كوزلى آچلدقده هر طرفه عجبسزوب تماشا ايدوب قاراونى كورمه نى آرز غنه اوسه باشلاغاچ كوزلى توشكان نرسه لرگه وقولاغى ايشتكى سوزلرگه وقيلنغان فعل و عمللرنى دقت ايلان قاراب اوپلى و فكر ايدوب كوركى فعللرنى قيلماقچى اولسه در مثلا آتا آناسى نماز اوقوچى اولسه لى بالالار بده نماز

طېچ لندرو مقصود بولغانده ۳۱ نچي مارط پراويله سی
بئراسون ديماکمزگه، من اوزلکمدانگنه حاضرگه
بر نرسه قيله آلميم ديدى. حالبوکه بعضى ماده لرنى
بتوردگن وشول جمله دن ۹ نچى ماده نى، شول مجلسده
اوز مزگه ايتوب كيچردى. ينه اهل اسلام طرفدن
مونك حقه نظام ترتيب ايدوب دومافه تقديم ايدارمز
ديدکمزگه، آنى دخيده بز کوررمز آنى تصديق ياکه
رد ايدو بزد بولاچق ديوب، اهل اسلامك سعادت
اورلقلى آنلرنك اختيارنده ايدکن آگلادق. شوندى
الوغلق کورستماکلى آراسنده آنلرنك استالقلارنه
تعجب قيلماسلق توگلدن: مذکو ۳۱ نچى مارط پراويله
سنگ مکتب مدرسه لرگه دائر ايدوب سويلانهاكى
بتونلاي آگلانمادقن، نچالستوالرنك خطاسندن غنه
بولغان ايش. مسلمان قريه لرنده (اشکول لرغه ده
دوايناي نرانسکريپسيه کرتلماكى جبرى توگل بلکه
ناظرلرنك خواجه لرنك اشکول چاسناي موزيهسكى مو
وغير) اختيارنده ايش مينيستر قافهمان نك ديدکنه
کوره ده بنده خطادن خالى توگل ايش. نچالستواده
خطا قيلغان ايش. شونلرنى سويلا گانده قولنك شول
پراويله نك پراغراف لرن برام برام قارامقده، قارى
نورغاچ تعجب ده قيلماقده، شول پراويله نى نيچه مرتبه
اوقوغان ايش ده يالغش کورمکان ديمک بر اورنده
«e» اورينه «f» يازلغان شونى بز نك آلده تصحيح
قيلدى. بوده شول ۳۱ نچى مارط پراويله سی کبى بر
خطالىق ايش عجايب تکلف سزلك! اوز طرفدن
«بو پراويله نك مکتب مدرسه گه تعلق يوق ديسز
حالبوکه ياکى آچلاچق مکتب لر اوزلرنى روسكى
کلاصدان ياکه اينسپيکتر رخصتندان باشقه آچلاچق
توگل مونك مفهومنه توشونه الميم» ديدکمه، اول
قاعده آلشغان ديو قناعت قيلدرلق توگل جواب قو
يدى. آخرنده اهل اسلام حقهده هيچ بر سؤظن ده
بولمديه چغن وبولمقن ايتوب، ياز کونده بونك حقه
کاميسييه بولاچغن وشول کاميسييهده اهل اسلامنده صا-
يلانوب ييارامش کمسه لرنك بولماق ممکن ايدکن بيان

معلم لر شاگردلرنده اوزلرنى کبى ديانت صاحبي
ايدرکه اجتهاد ايدو چکلر در.

بالا معلمينك قيلغان فعل وعمللرنى بيکراک قیلوچى
اولدقن معلم لر يخشى وکورکام فعللرنى مجرد تل ايلان
نگنه تعليم قيلمى بلکه فعلی ايلان اوزيده قيلب کورسا
تمک تيوشدر معلم اولغان کشيلر البته شاگردلرنى يخشى
لقغه اوکرته چکلرى شبهه سزدر يخشيلقنى تعليم قيلغان
کبى اوزلريده يخشيلقنى قيلسه لر بيکراکده تأثيرلى
اولهچقدر. يخشيلقغه دلالت قيلوبده اوزلرنى قيلماسه
لر آلارنك تعليم قيلغان وعظ ونصيحتلرنى تأثيرسز
قالاچقدر.

بو خصوصده الامام الفخرى الرازى حضرتلرنى
تفسير کيرنده ديمش: منک کشيدن بر کشينك فعلی
ايلان اولان وعظ ونصيحتنك تأثيرى منک کشينك
(قول) سوزى ايلان اولغان نصيحتينك تأثيرندن
آرطق ديب تفصيلنى آرزو ايدنلر - ائامرون الناس
بالبروتنسون انفسکم آيتنك تفسيرينه مراجعت ايدو
بلورلر.

مسلمان وکیللرينك قافهمان ايله محبتلرنى.

۷ نچى مارطده

ديوتاتلردن: قزان وکيلی عارف بادامشين. سمير
وکيلی عبدالله نجم الدينف، صمار وکيلی هادى آطلاسف،
اؤفا وکيلی کلیم الله حسنف (اوجيتل) هم وانکه وکيلی
حبيب الرحمن مسعودف مينيستر قافهمانغه کروب ۳۱
نچى مارط پراويله سی حقهده سوز چغاروب تمام اول
پراويله لر بتورولمادکن اهل اسلامك صبرى توکاندن
آگلاندوق لکن آنلرنك (مينيسترلرنك) تمام اوتکو
نلک، اوستالىق بلان اش كيچرماکده ايدکلرندن باشقه
من اوزم بر پيچاتلينيه آلورغه قادر بولمادم. ديمک،
آنلرده اميدمز آز، کيلاچکده سعادتمز آنلر ايشكى
توبينه باروب اوتنماکده بولسه استقبالمز تمام زبون،
کوراچکمز اسارت، قللق بولاچقدر. اهل اسلام نى

يلمشدر. بو مسئله حقنده بعضلری ایرته ساعت اونده مجلس باشلانوب کیچ ساعت دیدده یابلسون ديه کوب سوزلر بولاسدهده آنچه قبول قيلنمادقدنصکره اورنبورغدن صایلانمش ديپوتات شاهبال سيف الدينوف جنابلری بزم مسلمانلر ایچون جمعه کونلرنده مسجده وارمق جمعه اوقمق تيوشلی بولغان سبیلی جمعه کونلرنده ساعت ایکی ده باشلانسون ایدی دیدکینه بنا عموم مجلس بر آغزدن قبول ایدوب مسلمانلرغه حرمت ورعایه کورستمشدر.

باشقه کونلرده ایرته ساعت اون برده مجلس با شلاب کیچ ساعت الطیفة یابلونیه قرار ویرمشدر.

*** ۱۵ نجی مارط اولطرشدرنده پریدسید اتیل غلاوین غلاونی زیمله استرویشتوا اوپراولایوشچینک یر- حقنده اولغان پرایقت سون داقلا د ایتدی.

بونک بعدنده اشزله یاردم حقنده کوب سوز لر میدان مذاکره قویلدی. شو اثناده پیرو چینکا اومیریتی کریستیانلر طرفندن یر مسئله سون میدان مذاکره قویوغه صورادی.

دولغاروقوق کادیتلر طرفندن اشزله ایچون یا ردم حقنده بولغان مسئله نی بالکل قویارغه صورادی. شو طریقه بر نچه کسه لر بری آخرین تنقید قیلوب بالاخر یر مسئله سیله اشزله یاردم حقنده ایکی طرف اولوب باللاتیروفکه یصادیلر. طاوشنک کوب طرفی یر حقنده بولغان لایحه نی تیکشروکه قرار ویروب ۱۹ نجی مارطده قارالاجق بولدی.

*** دوماده وایانتی پالدهوی سودنک مو اولماسی حقنده مذاکره لر باشلانوب اوگلار طرفندن قالماسی صوللر طرفدن مو اولماسی حقنده غایت نچکه، نچکه نطقلر اراد ایدینمشدر!

میرنای اوبنولیشیه خربندن قسطنتینف بو طرزده بر نطق سویله مشدر: اشته افندیلم! بن بو پالدهوی سود واسمیرتی کارین (اولم جزاسی) حقنده اولغان اشلرنی مستقل بر کامیسیه که ویروب دقت ایله نیکشر لماسون آرزو ایدهرم. بو وایانتی پالدهوی سودلر

ایلادی ۳ چیرک ساعت مقدارنده سوزمز تمام بولوب کور شوب اهل اسلامغه کوب ایدگولک لر تلاب قالدی. مونی اهل اسلامغه بلدر مکن مقصود مینیستر که کروب کورشده کمزنی اعلام توگل مونده هیچ بر الو غلق کتوره تورغان نرسه یوق ایدکنده یخشی بلام. کرکان سوکنده کم بولسدهده آنلرنک یومشاق سوزلرندن سرلی وعده لرندن باشقه نرسه ده ایشده چک توکل ایدکنه قناعتده ایدام. مونده مقصودم فقط شول: دین قرداشلرم شونی بلسون وبلوب بوکوندن چارهنه شروع قیلسون، مای آخرنده یا که اییون باشنک کامیسیه که مفتی واسطه سی بلان اش بلگان تجربه کورکان علما سورالاجق، لکن اش نی قدر مفتی واسطه سی بلان بولسدهده اهل اسلامنک اوز آرالارنده اختیارلری بار ایدکن قافهمان بز که بیان ایلادی بنا علیه اهل اسلام مونی خاطرنده توتوب یازغه شول کامیسیه ده بولور اوچون آدم لر حاضرله سون. کیلاچکده دینه زنی احکام شریعتن زنی مسیونیرلرغه اسارتدن خلاص ایداردای غیور جسور دین دار کشی لر تعیین ایلاسون. حمیت لی قرداشلرم، زنه ار غافل بولماغز!

دوما اعضاسندن آخوند مسعودی.

«نور»

دوما خبرلری

دومانک ۷ نجی مارت اولطرشده یوز میلیونلرچه صبانچی لرنک قریه خلقلرینک اینتربست ومنفعتلرون کوز اوگنده توتوجی "تروداوی غروپه" نک یر حقنده ترتیب فیلنمش پرایقت (لایحه) لری تقدیم قیلوب شو لوق یر مسئله سی حقنده اومیرینیلرنک پراشینیه لری 35 امضا ایله دوماغه تقدیم ایدیلوب یر مسئله سی حقنده غی قانونلر دقت ایله تفیش قیلنووون هم ده ممکن قدر کیچکدر یلماوون آرزو قیلمشدر.

*** دوماده ۱۲ نجی مارط اولطرشدرنده دومانک قایسی کون وقایسی ساعتلرده آچلوب وقایسی کو نلرده آچلماوی حقنده مسئله میدان مذاکره یه قو



طنچ بولغان ملكى طنجىز لاندروى بشقه هيچ
بر فائده كيترمز ظن ايدهرم، چونكه بو وقتقه
قدرى پالهوى سودلر دوام ايدوب بر كمهنى قور
قتمادى هم بوندنصوگده قورقتمايه چقدر.

سزه مثال اوله رق بر عسكر باشلغينك اغزندن ايشكان
سوزلرونده و اورنده بيان ايدهلم! بر ياش يكتنى
پالهوى سود ايله حكم قيلندقى وقت اغزندن جاني
چقغانجه قدر ياشاسون حریت بتسون ظلمت ديوب
دنيادن كوچدى ديور. اقديلرم! بو ياش يكت
وطنمك بيله راحت، راحت ياشاون طلب ايدوب
قربان اولديغى حالده بشقه لرده شو يولده بولمايه
چقى؟ (قول چابالر).

اقديلر بن بو مسئله حقنده حتى بر دقيقه كيچكدر
ميوب بو اورنده تمام قيلور ايدم بوني هر كس
طلب ايدهر، بو هم كمك حريتي ايچون لازم وتيوش
بر اشدر.

بونك بعدنده هر فرقه اسمندن برر كمه چغوب
وايانتى پالاوى سودنك بالكل محو اولماسون
طلب ايده بيورلر.

شونلر آراسنده قادييت فرقه سندن «توزمين»
آيتده ير يوزنده بر چير قانچ وقباحت ايش وار
ايسه اوده وايانتى پالهوى سود ايله بنده لري
جزا قيلمقدر، بنم آگلادقمه كوره نجه ونجه بي كناه
وهيچ بروجه ايله قباحتي معلوم اولميان آداملر
پالهوى سود ايله معدوم اولالر. هر وقت تفتيش
بعدنده بو جزا لرنك حقنر و خطا اولدقلىرى
معلوم اوله در.

شونك ايچون پالهوى سودلر تيزدن بتر لسون
بنگاه پالهوى سود ايله حكم كه دوچار كمه لر اولور
سه حكم مقامينه كتورلما سون ديه حتم تلام ايديور.
قاره گرو هلردن قرو شوان ايله شولگين بر
اغزندن پالهوى سود بترلما سون جاري اولسون
ديه باشقه ملكنلر دده اولم جزا سينك وار لعين
بيان ايدوب كوستر سه لرده «رئيس غواووين» بو

مجلسده اولم جزا سى باقلمايوب فقط وايانتى پالاوى
سود حقنده غي مسئله تيكشرديكون بيان ايدوب
آگلالتا.

شويلا ايسه ده مشارايله لر كوزلرون ملدره توب قان
توگوچى و آغزو چيلر او شوب مجلسده او طرد قلرون
بيان ايدوب س. ريو الو تسيانير و س. ديمو قرا
تله قاراب حالا تليله اشارت ايتمك بولالر.

بونك بعدنده ۵۰ دن زياده كمه لر پالهوى سود
حقنده سويلمك بولوب ريسدن طلب قيلمشر. هر نه
ايسه خطيب لرنك كوبره كي بو مسئله نك بالكل محو
اولماسون طلب ايدوب قور قانچ، قبيح و دنيا ده
مثلى اولميان بر ايش ايديكون بيان قيلمشر.

♦♦ دوماده هر فرقه اوزلرينه مخصوص ره و شده
اورند قلرينه كاعدلر ياشدر مشلر.

س. ريو الو تسيانير ل. س. ديمو قرا تله قزل
توسده نارودنى ساتسيالر قزل ايله زنگار. ترو د
اويكلر زنگار.

پالاكلر آق ايله زنگار. مسلمانلر قزل ايله ياشل
كاديتلر ياشل. اوكلر آق تو سده.

♦♦ دوماده ۳ كاميسييه كه آيريابوب هر برنده ۳۳ اعضا
انتخاب ايديلمشر: برنجى كاميسييه دولت اشلرينك
حساب دفتر لر ينى قارامق. بو كاميسييه كه مسلمانلردن
صرطلانق ايله حاص محمدف صايلانمشر.

ايكنچى بودژيت كاميسييه سى بونكار مسلمانلردن:
بيگلوف ايله بادامشين اوچنچى ماليه كاميسييه سى: بونكار
مسلمانلردن فتح على خان هم مقصودفندر.

♦♦ دوماده مسلمانلردن «اشچيلر طائفه سى» نامنده ياگا
بر كاميسييه تشكيل قيلنوب شول كاميسييه طرفندن «دوما»
نامنك تاتار شيواسنده بر غزته نشرينه قرار وير مشلر.
مسئول مدير دوما اعضاسى حسنق اولاقق ايش.

♦♦ دوماده مسلمان وكيلى مصطفى محمودف وايانتى
پالهوى سودنك بتريلوى حقنك بتون خلق قول چاپارلق
درجه ده تاثيرلى بر نطق سويله مش.



موندن غير خلق آراسينه فراقسيه اسمندن كملرد
ندر، پادپيس بيرمانكز ديو خبر كوندراگان ديه سوز
شائع اولدقدن مسلمان فراقسيه سي لازم كوره در ملا
لرغه اعلان ايتارگه: آنداي فتنه گه باعث اولورلق
مشورت ني بيرورگه مسلمان فراقسيه سي اصلا رخصت
قيلمى، مسلمان فراقسيه سي اسمندن آنداي خبر بولسه
اشانماسقه تيوش.

فراقسيه نك قرارني اعلان ايتارگه مرخص:
امام خيرالله بن عبد الرحمن العثماني
«نور»

ساتسيال ريوالوتسيانير كاميتتنه جواب
توبانده يازله جق مكتوبنى ۱۸ نچى مارت يكشنبه
كون يولقوب آلدوق صورت مكتوب شولدر:
قاره گروه اعضاى ولى ملا ايله فيض خان!
سر «دنيا ومعيشت» ژورنالى پخاره باشلاغانغزدن
بيرلى ژورنالىغزده خلقغه فايدهلى نرسه يازميچه
هر وقت صوللرغه خصوصاً ساتسياليست ريوالوتسيانير
لرعه اوزيكز نك قباحه سوزلريكز برلن هجوم ايدوب
خلقنك چين دوستلرون خلقغه دشمن ايدوب كورسته سر.
اكر بوندن صونك ده بو يولغزده دوام ايتسه كز بز نك
طرفدن ايتله تورغان سوز شولدر: بز نك براونينغه
لر مز هر وقت سكزار پوله ايله قورولى. بو پوله
لر برلن سز نيك بيك ياخشىلاب صيلا ب تكي دنياغه
«دنيا ومعيشت» كز برلن اوزاتربز، ساتسيال ريوالو
تسيانلر نك رنبورغ كاميتتى.

بو مكتوبنى يازوچيلر اوزلرينى خلقنك چين
دوستلرى ديب يازسه لرده عقل و فكر ايالرى بونلر-
نك توكل خلق دشمنانينغه بلكه اوز اوزلرينك ده
دشمنانى ايكانچيلكلىرىنى بيك اعلا بيللر. خلق دوستى
بولغان كشيلر اوز جنسداشلىرىنى اولترمك دكل قوتور-

♦♦ دوماده اوفالى وكيل ملا حسنق مينزله زائينسكى
استانسده دن شو مضمونك تيلغرام آلمشدر: بزم مينزله
اويانك پوليسه ملالرغه مانارخيچسكى فرقه لرغه قوشلگز
هم خلقنى شول فرقه يه يازيلورغه دلالت قيلوگز ديه
جبرا و قهرا امضاً قيلدروب يوريلر.
شول خصوصده دومانك يقين ده ارله چق مجلسنده
داخليه ناظرندن ايضاحه صوراكز.

۶۰ ملا طرفندن وكيل تحفة اللين

♦♦ دوماده اورنبورغ وكيلى شاهبال سيف الدينق
جنابلرينه ترويسكى علماسى طرفندن شو مضمونده
تيلغرام يوللانمشدر:

بو راده علمالر مشاوره سي بولدى. حقوقده ايرلر
ايله خاتونلرنك مساوات مسئله سي شريعته مخالف دكل.
وقف يرلر خيرات عموميه يولنك موقوف اولديغنه كوره
ماناستيرلر پرى كنى اولنه مازلر.
شو مسئله خصوصنده پروفيسر «تارناو» كتابنه
مراجعت قيلگز.

مشاوره رئيسى احوند رحمانقولق.

«الفت»

اوفالورينبورغ كوز نيتسكى وغيرى ملالردن كلان تلغرام
هم خطلرغه جواب:

مسلمان فراقسيه سي كوب طرف ملالردن، حكومت
بزدن سياسى فرقه لرگه قاتوشماسكه پادپيسكه صورى
پادپيس بيريككى يوقمى ديكان سؤاللرني قاراب اشبو
قرارني بيردى:

حاضرگى وقتده فتنه لردن چوالولاردن احتياط لازم
اولدقدن پادپيسكه بيرمانكز ديمكنى لايق كورميمز،
اكر بعض بر اگو اوز فكرنچه پادپيسكه بيرمايمن
ديمكنى لايق كورسه هم منع قيلونماي عاقبت كهچيلك
اولاچق اولسه اوزندن اولدقنى قبول ايتار.

تیز وقت یارم میلیون سرمایه اولورسه اشته تشبیه
ایک چکر. بخاری امیر حضرتلارینک مذکور جامع شریف
ایچون اعانه اولارق آلدی اورن. (یر) یالغز بر
میلیون روبله قمتی در.

♦♦ پیشیک قرغزلری «الف» ادارهسینه شومضمونده
تیلیگرام یوللامشار: پیشیک اویازنک یاشگان قرغزلرنک
توپراقلرینی روسیه دن کلن مهاجر روسلره آلوب ویره
باشلادی. بزم دوماده اولغان وکیللرمزه شول رجامزی
عرض و مصلحت قیلگن: دوماده یر مسئله سی حل
قیلنخاچه یه قدر قرغز یرلری مهاجرلره توتوب آلوب
ویرلماسون. بولاشنی تیزلکده توقتاتونی یدی صو
ولایتی غنرال غوبیرناتورینه دوما اسمندن امر قیلدر ورغه
طروشسونلر بو بابده وکیللر ایله سویلاشوب بزرگه
تیزلکده تیلیگرام ویرگن. قرغز وکیللی احمد بک

♦♦ اورنبورغ اداره روحانیه سینک مفتی الاسلام
سلطانی حضرتلری اوشبوسنه آچلق سبیلی اورنبورغ
اداره روحانیه سینک تابع ملالرنک معاشلرون تأمین قیلو
ایچون داخلیه ناظرندن صورامش ایدی. شول اش
حقنده روسیه ده اولغان آچلر کامیتیتی نک رئیس غور
بیلنک تحت ریاستنده بر ساویشانیه بولوب یوز بیگ
(۱۰۰۰۰۰۰) روبله ۴ بیگ ملاغه تعیین قیلنوی حقنده
مفتی حضرتندن ینه ده بو آچ ملالرنک تحقیقون صوراب
یعنی ۴ بیگ ملالرغنه می یا که ملالرنک عائللر یدهمی؟
دیمش ۱۲ چچی مارطده داخلیه ناظرندن بو ساویشانیه
لوتوپردیت (تصدیق) ایدلماشدر.

♦♦ رسمی تیلیگرام خبرلرینه بناء اوشبوسنه اوچ آی ظر
فنه آچلندن حسنه لشمش کهسه لرنک مقداری: قزان غوبیر
ناسنده ۲۰۱۵ آدم. اویا غوبیر ناسنده ۶۰۸۴، تامبوف
غوبیر ناسنده ۶۱۴۶، سامار غوبیر ناسنده ۳۳۳۳، سمیر
غوبیر ناسنده ۱۷۷۴، وارونزه غوبیر ناسنده ۲۲۱۲،
نیژنی ناواغورد غوبیر ناسنده ۲۳۳۷، پینزاده ۱۴۱۹ هم
تورغای ولایتنده ۱۵۰ کهسه در.

غان اتنی ده اولتورورکه قیمایلر. بونلر بر اوینیغ لری
ایله قورقماچی بوللر بزر آندن قورقمایلر بزر اللهغه
و پیغمبرکه قضا و قدر نیک الله تعالی دن کیلوینه ایمان
کیلتورکنمز. نیک بزر که آندای شهید بولوب اولمکلر
نصیب بولماز دیمز. شولایده بولسه (اعقل فتوکل)
حدیث شریفنه تمسک ایدوب سکر پوللی بر اوینیغ لرغه
قارشى آلتی پولله لیکنه بولسه ده قورالمر یانمزه در.
بز خصوصاً بن فیض خان توکل سز نیک کبی یدالی اپندن
کوکیش کورساتوپیلر دن قورقمق امریقانسکی مارتین
ملطقلری ایله قوراللانغان اون ایکی راز بویونک ترکلر که
قارشى چقان کشیمین اجل یتماکچ آند نده قالدیم فقط
باطر اولومی مارجه دن قیلندن بولب اجل یتکان بولسه
دین یولنک اولوم بولغان ایچون کامل متانت و جسارت
و مفخرت ایله قارشى آلامن سز حریت حریت دیب
یوروسا کزده خلق فایده سینیه یوروما ییچه اوزیکز نیک
تیللا سا کز کیمنی اوتورور ایچون یاساغان پراویلا کزنی
میدانغه چیغار مق ایچون یوریسز. سز انسانیتکه خدمت
ایتمایسز بلکه انسانیت دشمنی بولغان وحشیلیک که
خدمت ایتیه سز بونکه ده شاهد اوز کز نیک یازغان
مکتوبکز در.

سز که هر ایکیز نیک آقتی سوزمز شولدر. قولکزدن
کلکان وحشیلیکدن. قالما کز فقط بزر قرآن کریم
یولندن آیریلوب خلقنی ساتسیال ریوالوتسیانیرلقه
دعوت ایتیه آلامیز.

امضا | محمد ولی حسینوف
فیض خان داود.



♦♦ پیتربورغ، غزته خبرلرینه بناء پیتربورغده بناء
ایدیلر جک جامع شریفنک بناسینه اعانه اولارق یالغز
ماورا النهر اصحاب همتندن یوز بیگ روبله کامیتیت اداره
سینه کلماشدر. وبشقه طرفلردن شویله کلدکی کبی عن
قریب قافقازیه مسلمانلردن اعانه کله چک ایمش. بنگاه

مسئول محرر زاهد الله خير اللين

ناشر محمد ولی عبدالغنى اوغلى حسينوف

اداره: ترویجی علماسینک دوماغه ییارگان تیلیگراملاری حقنده خاتونلرنک مطلقا حقوقده مساواتی شرعاً درست
توکلکی کله چک تومیرده بیان ایدیله چکدر.

Открыта подписка на 1907 годъ на журналъ

„ПЕДАГОГИЧЕСКІЙ ЛИСТОКЪ“

— Журналъ для воспитателей и народныхъ учителей. —

ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ.

Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія разрѣшенъ въ выпискѣ, по предварительной подпискѣ, для учительскихъ библіотекъ и бесплатныхъ народныхъ чталенъ.

1 р. 75 к

безъ перес.

2 руб.

съ пересыл.

Постановленіемъ Международной экспертной Комиссіи при Всемірной выставкѣ 1905 года въ Лютцахъ (Льежъ) присуждена редактору журналовъ „Дѣтское Чтеніе“ и „Педагогическій Листокъ“ Д. И. Тихомирову за названные журналы и другія педагогическія изд. золотая медаль. Кромѣ того, при выставкѣ „Дѣтскій Міръ“ въ Петербургѣ 1904 г. присуждена Д. И. Тихомирову «за изданіе журнала „Дѣтское Чтеніе“ и „Педагогическій Листокъ“, за изданіе цѣлаго ряда прекрасныхъ книгъ и за составленіе многочисленныхъ весьма полѣзныхъ руководствъ для низшихъ училищъ и младшихъ классовъ среднихъ учебныхъ заведеній», — золотая медаль. Литературно-педагогическіе труды Д. И. Тихомирова удостоены слѣдующихъ наградъ: золотыхъ медалей отъ Петербургскаго и Московскаго Комитетовъ Грамотности; почетнаго отзыва отъ Съѣзда дѣятелей по технич. и профессиональному образованію; золотой медали отъ Всемірной выставки въ Парижѣ 1900 г.; почетнаго диплома отъ Международной выставки въ Парижѣ 1904 г.

Журналъ выходитъ 8 разъ въ годъ, книжками до 5-ти листовъ.

въ „Педагогическомъ Листкѣ“ печатаются статьи по вопросамъ домашняго воспитанія, элементарнаго обученія въ школѣ и дома, статьи по психологій, физиологій, педагогикѣ, исторіи педагогическихъ ученій, по дидактикѣ и методикѣ обученія, по исторіи школьнаго образованія, по гигиенѣ домашней и школьной, образцовые уроки по предметамъ школьнаго курса, дѣтскія игры и полѣзныя занятія, статьи о народномъ образованіи, біографіи педагоговъ, общественныхъ дѣятелей по народному образованію и другихъ лицъ, могущихъ послужить по своему характеру, силѣ воли и жизнедѣятельности поучительнымъ примѣромъ для воспитателя и учителя, статьи по законовѣдѣнію, обществовѣдѣнію, философій, математикѣ, стихотворенія, очерки по искусству, общей географіи и другія общенаучныя статьи. *Періодическій указатель* дѣтской и учебной литературы, содержащій въ себѣ краткое изложеніе и разборъ вновь выходящихъ книгъ для дѣтей, учебныхъ руководствъ и пособій для родителей, воспитателей и учителей. Въ журналѣ ведется постоянный отдѣлъ хроники школьной жизни и обзоръ журналовъ.

Подписная цѣна:

Безъ доставки на годъ 1 руб. 75 коп. Съ доставкой и пересылкой на годъ 2 р. Съ доставкой и пересылкой на $\frac{1}{2}$ года 1 р. „Педагогическій Листокъ“ вмѣстѣ съ „Юной Россіей“ на годъ 6 р.

Адресъ редакціи: Москва Большая Молчановка, домъ № 24, Дм. Ив. Тихомирова.

Подписка принимается и во всѣхъ извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ.

КНИГОПРОДАВЦАМЪ УСТУПКА 5 %

Въ конторѣ имѣются въ продажѣ оставшіеся въ небольшомъ количествѣ экземпляры журналовъ „Дѣтское Чтеніе“ и „Педагогическій Листокъ“ за прежніе года: 1894, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1905 гг. Цѣна „Дѣтскаго Чтенія“ съ „Педагогическимъ Листкомъ“ по 5 руб. за годъ безъ пересылки. „Дѣтское Чтеніе“ безъ „Педагогическаго Листка“ 4 руб. „Педагогическій Листокъ“ безъ „Дѣтскаго Чтенія“ 1 руб. 50 к. безъ пересылки.

За 1904 годъ „Педагогическій Листокъ“ разошелся безъ остатка.

Плата за объявленія въ журналѣ „Педагогическій Листокъ“:

За страницу 40 руб. За $\frac{1}{2}$ страницы 20 руб.

Издательница Е. И. Тихомирова.

Редакторъ Д. И. Тихомировъ.

При журналѣ „Юная Россія“ и „Педагогическій Листокъ“ организованъ книжный складъ изданій Д. И. Тихомирова: 1 Библіотека для семьи и школы; 2) Учительская библіотека.

КАТАЛОГЪ ВЫСЫЛАЕТСЯ БЕЗПЛАТНО ПО ПЕРВОМУ ТРЕБОВАНІЮ.

Последняя новость!

изъ настоящего африканского золота
НЕПОЗОЛОЧЕННЫЕ, новопозобренныне
карман. мужск. или дамск. часы изъ на-
стоящего африканского золота, ни кѣмъ
не отличаеыне, даже специалистами отъ настоя-
щихъ золотыхъ часовъ, стоящихъ 100 руб.,
глухис съ 3-ми массивн. крышк., заводъ безъ
ключа, ходъ на 15 камняхъ, рудатель за проч-
ность матреала и вѣрность хода на 6 лѣтъ.
Часы изъ настоящ. африк. золота награждены
за свою добротачественность и прочность мно-
гими медалями и знаками отличія. Цѣны мужск.
или дамск. **ТОЛЬКО НА КОРОТКОЕ ВРЕМЯ**—
вмѣсто 28 р.—только 7 р. 50 к. 2 шт. 14 р.
50 к. 3 шт.—21 р. Такіе же изъ настоящ. аф-
риканского золота открытые мужскіе съ пыле-
предохранительнымъ стекломъ—вмѣсто 16 р.—
только 4 руб. 25 к., 2 шт.—8 р. 3 шт.—14 р.
50 к. Высылаемъ вывѣр. часы до минуты по
полученіи заказа паложн. плат. безъ задатка.
Адресъ: въ центр депо африк. часовъ Т-во Индѣецъ Варшава 1-я к-ра почт.
ящикъ № 30.

Купоны всѣхъ фирмъ принимаетъ въ счетъ по 50 к.
На каждыя часы —1 купон. Р. С. Безплатно прилагается
къ часамъ изящная цѣпочка съ серебрянымъ брелкомъ
84 пр. Биноклъ съ видами знамен генераловъ на полѣ
битвы, или комнасъ изъ того же металла и замшевый ко-
шелекъ для предохран. часовъ отъ порчи 22—5—1.



Последняя новость.

Туалетные часы съ зеркаломъ и
музыкой.

Вы доставите много удовольст-
вія себѣ, семейству и гостямъ, приобрѣтая само-
игр. туалетные часы съ зеркаломъ и хорошей
музыкой „Симфонія“, играющей очень громко
и долго разныя красивые и веселыя пьесы
(вальсы, марши, польки, оперы, народн. пѣсни,
какъ то: „Преображенскій маршъ“, вальсъ „Жи-
даніе“, „Невозвратное время“, „Боже царя хра-
пи“, „За Дунай“, „Коль славень“, „Камарин-
скую“, „Тренакъ“, „Козлѣ рѣчки“, „Евгеній
Онигинъ“, и т. д.), со шлифс. зеркал. париж-
ской выдѣлки въ изящн. полирован. загранич-
номъ корпусѣ. Часы эти, кромѣ того, отлича-
ются своимъ вѣрнымъ ходомъ и служатъ
изящнымъ украшеніемъ для письменнаго и ту-
алетнаго стола. Высылаемъ часы вырегулиро-
ванныя 10 МИНУТЫ съ рудательствомъ за вѣр-
ность хода и за непортаніе музыку НА 6 Лѣтъ
наложн. плат. безъ задатка Цѣна вмѣсто 20 р. толь-
ко 6 р. 50 к. высшего же качества 7 р. 50 к. Такіе
же съ вѣчнымъ календаремъ, показ. число, день и
мѣсяць: цѣна только 9 р. 50 к. и 10 р. 50 к.
Адресовать: Т-во Индѣецъ Варшава 1 к-ра почт.
ящикъ № 30. 23—5—1

30000000



ВМѢСТО

45 руб. только 15 руб.!

Настоящій американскій грамофонъ „Шифъ-
Нафъ“ лучшей конструкціи, механизмъ въ на-
стоящемъ дубовомъ ящикѣ, аппаратъ снабженъ
концертной мембраной, ни чѣмъ не отличается
отъ стоящихъ 100 руб. весьма необходимъ жела-
ющимъ доставить себѣ, равно и гостямъ пріят-
ность слушанія знаменитыхъ артистовъ и орке-
стръ. Цѣна, благодаря громадному сбыту, только
15 руб. Пересылка на счетъ заказчика.

БЕЗПЛАТНО прилагается 3 пластинки. **БЕЗПЛАТНО.**

На складѣ находится большой выборъ пласти-
нокъ двухстороннихъ по 1 р. 1 р. 25 к. 1 р.
50 к. 1 р. 75 к. и дороже. Высылаю немедлен-
но по полученіи заказа паложн. платежомъ и
безъ задатка

Адресъ:

Т-во Индѣецъ, Варшава 1-я к-ра почтов. ящ.
№ 30. 25—5—1.



НЕБЫВАЛЫЙ случай!

Въ виду громаднаго запаса
мы рѣшили продавать музы-
кальный ящикъ „Полифонъ“
съ туалетнымъ зеркаломъ и съ очень
хорошей и пріятной для слуха музыкой,
играющей громко и долго красивые и
веселыя пѣсни и т. д. Цѣна вмѣсто
15 р. только 3 р. 25 к.; 2 шт. 6 р.,
пересылка 25 к. Приобрѣтая вышеска-
занный ящикъ доставите себѣ, семей-
ству и гостямъ большое удовольствіе.
Заказы исполняются аккуратно, добро-
совѣстно и немедленно пал. пл. Задат-
ка не требуется.

Адресъ: Т-во Индѣецъ, Варшава, 1-я к-ра
почт. ящ. № 30,

Р. И. При заказѣ 6 шт. и при полу-
ченіи полной стоимости впередъ, при-
лагается музык. ящикъ бесплатно.

54—5—1.